

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIABIERNA 15 DECEMBER 2023

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

PARADERA TA CELEBRA UN LOGRO HISTORICO CU E ANUNCIO DI NAN PROME SCOL SECUNDARIO



PARLAMENTARIO AGUANETTE GUNN CU TA UN DOCENTE Y MARISOL LOPEZ TROMP A VOTA CONTRA MON PLAISIR COLLEGE HAVO Y JULIANA SCHOOL NA PARADERA



PROME MINISTER TA ANUNCIA PROYECTO SISTEMA DI AUTOMATISACION NOBO DI KADASTER

Kadaster Hulanda, Deloite y ICTLabs ta yuda den e proyecto aki



MOTOCICLISTA DI RIBA 60 AÑA HERIDA DEN UN ACCIDENTE NA PIEDRA PLAT



GOBIERNO TA ATENDIENDO CU VENEZUELA PA EVITA SALIDA DI LANCHA CLANDESTINO

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E 6 GRADUADONAN DI E ESTUDIO DI SALUBRIDAD Y SERVICIO DI COLEGIO EPI

Diaranson atardi, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a asisti na Colegio EPI, unda cu seis (6) studiante di Salubridad y Servicio a gradua. Durante e ocasion special aki, e studiantenan a huramento den presencia di Minister di Enseñansa Endy Croes y a firma nan diploma pa por a gradua oficialmente. Un di e studiantenan no ta na Aruba mas y lo haci e proceso aki na Arubahuis na Hulanda pa gradua oficialmente.

Directora general di Colegio EPI Sra. Ankie Danker a indica cu e studiantenan tin un bon trayectoria tras di lomba y cu nan ta hopi orguyoso di e studiantenan. Sra. Danker ta sigui bisa cu tambe nan ta orguyoso di e team di Colegio EPI cu a contribui pa forma e studiantenan y guia nan pa ta bon prepara den nan futuro carera.

E mision di Colegio EPI ta pa tur studiante cu inicia un estudio eynan, termina cu un diploma den su man. Minister Endy Croes ta felicita e 6 graduadonan y ta desea nan tur clase di exito den futuro. Alabes ta felicita e directora Sra. Ankie Danker y e team di Colegio EPI cu a contribui den e desaroyo di e graduadonan.



Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

PARADERA TA CELEBRA UN LOGRO HISTORICO CU E ANUNCIO DI NAN PROME SCOL SECUNDARIO

Aruba, 14 december 2023 – Dialuna ultimo den reunion publico a aproba e presupuesto supletorio 2023 di pais Aruba. Den e presupuesto un proyecto hopi esencial a sobresali. E districto di Paradera ta na caminda di logra un acontecimento significativo den ta loke desaroyo educativo.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus di Fraccion di MEP, un persona cu a lanta den e districto di Paradera, a expresa su satisfaccion cu e noticia di un scol secundario nobo den nan distrito.

Den e presupuesto supletorio a destina Afl. 6.7 miyon pa construi un edificio completamente nobo pa e scol, un inversion cu ta marca un paso importante pa mehora e infrastructura educativo na Aruba, e Parlamentario a indica.

Parlamentario Guedez-Erasmus a resalta e importancia di e anuncio pa e distrito di Paradera, cu actualmente ta conta cu mas mucha entre 0 y 17 aña cu cualkier otro districto na Aruba.

E Parlamentario a subraya cu, cu e inversion aki, Paradera lo bira hogar di su prome scol secundario, un desaroyo cu ta di gran trascendencia pa e comunidad.

Den su comentario, Guedez-Erasmus a mustra di ta contento pa e muchanan di Paradera cu ta bay scol basico actualmente, ya cu nan por sigui nan educacion den nan propio distrito.



E prome scol secundario na Paradera lo brinda oportunidad pa e muchanan sigui nan estudio den nan mesun bisindario, fortaleciendo nan lasonan cu nan coleganan di scol y amigonan cu ta bay MAVO. E proyecto di construccion di Juliana School lo tin un enfoke completamente innovativo. E inversion den e scol nobo aki ta un paso importante pa sigui mehora e calidad di enseñansa na Aruba.

Parlamentario Guedez-Erasmus a expresa su confiansa cu e desaroyo di Juliana School ta un logro cu lo laga un impacto duradero riba e educacion y desaroyo di e hobennan na Paradera. Mi persona ta hopi contento di por a forma parti di e votacion den Parlamento pa asina Paradera haya su prome scol secundario.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Den nomber di Gobierno di Aruba,

Prome Minister ta extende palabranan di forsa y condelencia na famianan di victamanan cu a perde nan bida den e tragedia di boto cu a bolter

GOBIERNO TA ATENDIENDO CU AUTORIDADNAN VENEZOLANO PA EVITA CU E CASONAN AKI TA RIPITI



Diahuebs 14 di December mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, a elabora riba e noticia tragico di un boto transportando personanan for di Venezuela. E siman aki a habri cu e noticia lamentabel aki na unda 4 persona a perde nan bida despues cu e boto a bolter den e lama bruto cerca di nos costanan.

"Mi ta comunica cu nos comunidad awe c'un curason hopi tristo y preocupa. Palabra no por expresa adecuadamente e dolor cu famianan di esnan cu a fayece, ta sinti, specialmente den e dianan aki cu nos ta acercando Pasco. Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta extende mi sentimientonan di condolencia y convivencia na e familiarnan na Venezuela y Aruba di esnan cu a fayece den e tragedia aki", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a remarca cu hopi biaha e personanan cu ta tuma curashi pa subi un boto y crusa lama bruto pa bin nos pais, ta wordo referi como personanan indocumenta of ilegal. Sinembargo e personanan aki cu a fayece, entre nan dos hoben prima, tambe tabata tin mama of tata, y tin cu a laga yiu atras. "Gobierno su departamentonan ta moviendo su resursonan pa atende cu e famianan di e 4 victimanan y alabes ta investigando e caso serio aki y atendiendo cu autoridadnan Venezolano pa evita y tambe asumi nan responsabilidad pa e casonan aki no ripiti", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a remarca, cu apesar cu Aruba y Venezuela ta mustra hopi cerca di otro, e biahe aki den boto ta sumamente peligroso. Hopi ta e victimanan cu a purba yega Aruba den boto pero no a logra, y e siman aki un biaha mas, 4 persona ta perde nan bida. Prome Minister ta haci un yamada na tur esnan cu ta invita famia y amigonan na Venezuela pa uza e trayecto illegal aki, kisas berdad pa busca un miho futuro, pa no haci esaki mas pa no pone nan bida na peliger.

"Por fabor, pensa dos biaha y stop cu esaki. Autoridadnan ta baha cu man duro riba esnan cu ta sigui pone bida di sernan humano, mama y tata inocente, na peliger. Gobierno so no por bringa esaki. Ban hunto compromete nos mes pa e tragedianan aki no pasa nunca mas", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a duna di conoce cu el a tuma contacto cu Consulado di Venezuela na Aruba y Embahada di Hulanda na Venezuela pa expresa sentimentonan di forsa y condolencia na e famianan di esnan cu a perde nan bida. Den e curso di e siguiente dianan, Gobierno lo trece mas informacion di loke cu ta haciendo pa actua cu man duro contra esnan cu ta sigui fomenta y stimula e tipo di tragedianan aki.

Cu e 4 personanan aki cu e perde nan bida den e tragedia aki, por sosega na paz y cu Dios por duna nan sernan keri hopi forsa cu e perdida aki.

ESAKINAN TA ALGUN DI E PERSONANAN CU TAMBE LO TABATA RIBA E BOTO CU A BOLTER, E FAMIANAN TA PREOCUPA!



Na Venezuela hoping ta esnan preocupa cu nan compatriotanan familiarnan, amistadnan di esnan cu a bay den e travesia riba lama pa asina drenta Aruba ilegalmente pa haya un mihor bida aki na Aruba.

Nan sa di e tragedia caba pero nan kier haya sa si nan conosir a logra of no.
Ta pidi pa esnan aki na Aruba si sa di nan pa avisa nan pa contacta nan famia na Venezuela



Minister Endy Croes:

PARLAMENTARIO AGUANETTE GUNN CU TA UN DOCENTE Y MARISOL LOPEZ TROMP A VOTA CONTRA MON PLAISIR COLLEGE HAVO Y JULIANA SCHOOL NA PARADERA



Recientemente, Parlamento di Aruba a trata Presupuesto Supletorio di aña 2023. Durante e debate a bin varios pregunta dilanti. Minister Endy Croes den su disertacion a splica cu ta un dia historico como cu Gobierno di Aruba ta logra mas cu 1% di surplus y asina ta cumpli cu e palabracionnan y protocol cu Hulanda. Mester alcansa surplus pa asina por cuminsa paga e Mega Debe di Mike Eman y AVP. Locual Minister Endy Croes a lamenta masha hopi cu no obstante a brinda splicacion y a contesta tur pregunta na placa chikito, Parlamentario Aguanette Gunn hunto cu su lider Marisol Lopez Tromp a vota contra, pero sin argumento.

Na aña 2003 Minister Endy a splica Gobierno di Mep a logra un surplus di 172 miyon florin (20 aña pasa) y tambe na aña 2008 a logra un surplus di 51.4 miyon florin (15 aña pasa) y ta p'esey dialuna tabata historico, unda ta logra bek un surplus substancial di 124.8 miyon florin igual na 1.9%. Di acuerdo cu palabracion cu Hulanda mester alcansa 1%, cual ta 66 miyon florin y e adicional meevallers di 58.8 miyon florin, 50% ta bay extra pa paga e Mega Debe di Mike Eman y AVP y 50% ta bay pa e inversionnan.

Aki ta unda a logra e fondonan pa un Juliana School nobo den bario di Paradera y tambe e di dos fase di Mon Plaisir College Havo. Aki a logra tambe extra fondo pa "meerwerk" di e renobacion di Stadion Dakota y Palo Marga. Minister Endy Croes ta lamenta masha hopi cu ni cuanto personalmente a pidi Parlamentario Marisol Lopez Tromp y Aguanette Gunn pa no laga Mike Eman y AVP influencia nan, pero pa vota pro y aproba e Presupuesto Supletorio 2023 no a logra. No solamente esaki ta cumpli cu Hulanda, pero ta crea espacio pa tur e proyectonan ariba menciona. Parlamentario Marisol Lopez Tromp y Aguanette Gunn a scoge pa vota contra e dos scolnan nobo aki.

MINISTER THIJSEN A BISHITA BEE HAVEN

Den Haag – Den cuadro di su bishita di trabao, Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a haci un bishita na Bee Haven.

Na e sitio di Bee Haven na Catiri sr. Thijsen a papia cu sr. Rubert Montilla. E mandatario a duna feedback na ocacion di su ultimo reunion cu e tabata tin cu Bee Haven na mei ultimo. Alabes ela bolbe enfatisa e vision di Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda pa brinda sosten unda esaki ta posibel.



Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DE SCHAKEL PA TRATA DIFERENTE PUNTO IMPORTANTE ANCRA CU LEY

: Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu directora Sra. Inge La Haye y voorzitter Sr. Sudesh Manichand di De Schakel, Sr. Juni Figaroa y Sr. Hervé Ruiz di Dienst Uitvoering Onderwijssubsidies (DUOS) y hurista Sr. Milko Baiz. Durante e reunion De Schakel a duna un presentacion di kico ta nan vision y mision.

Ademas di esaki, nan a trece algun inkietud den interpretacion di cierto ley y a pidi Minister Endy Croes pa reuni cu tur departamento concerni y asina a repasa diferente punto den ley pa tin un miho interpretacion. Como un scol cu ta ricibi subisidio mester tene



cuenta cu cierto leynan. Durante e reunion a aclarea diferente punto di inkietud y a yega na palabracionnan concreto.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Hunto cu director di DLV, señor Leo de Cuba

PROME MINISTER TA ANUNCIA PROYECTO SISTEMA DI AUTOMATISACION NOBO DI KADASTER

Kadaster Hulanda, Deloite y ICTLabs ta yuda den e proyecto aki

Diahuebs 14 di December, den conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, hunto cu Director di DVL, señor Leo de Cuba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia e Proyecto Sistema di Automatisacion nobo di Kadaster, Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV). E departamento aki, manera conoci, ta encarga cu registro di tur propiedad na Aruba, propiednan priva (eigendom) y propiedadnan di Gobierno (erfpacht, huurgrond). Ta sumamente importante pa e departamento tin e registro up to date y corecto na tur momento pa e maneho cana bon.

Pa algun aña caba, Kadaster ta trahando riba innovacion pa asina mehora servicio cu ta brinda e ciudadanonan y pa ta mas transparente den esaki. Kadaster awo ta cla pa presenta e Proyecto di Sistema di Automatisacion nobo aki cu ta primordialmente dirigi pa reemplasa e sistema di informacion automatisa, CadSys, cu awor ta sostene e RAKA (Registracion Automatisa Kadaster Aruba), cu ta e sistema cu a wordo poni den servicio desde aña 2009 cu mientras tanto a bira obsoleto. Kadaster Aruba ta traha hunto cu Kadaster Hulanda, Deloite y ICTLabs cu e meta pa traha riba e registro mas miho, up to date y precies posibel.

Director di DVL, señor Leo de Cuba a duna di conoce cu e sistma actual tawata un Sistema robusto y tin 14 aña ta draai sin cu esaki a dal abou. Pero cu innovacionnan y technologia cu ta desaroyando, e Sistema a bira obsoleto y no por wordo adapta mas of lo mester haci gastonan enorme pa sigui mantene e sistema actual. Kadaster Hulanda 4 aña pasa a compremeti su mes cu Gobierno di Aruba pa yuda cu un sistema nobo pa sostene RAKA.

Señor de Cuba a splica e trabounan



di e tres companianan cu ta yuda den implementacion di e sistema nobo aki. E compania ICTLabs estableci na Corsou lo ta engarga cu entrega di tanto e aplicacion yama TERENO cu lo remplasa CadSys como un infrastructura di IT full nobo pa DLV. E infratructura di IT actual ta den su di 7 aña ta draai. E compania Deloitte lo ta encarga cu e Projectmangement y Kadaster di Hulanda lo ta duna sosten na DLV pa loke ta trata e traspaso di e data for di CadSys pa e aplicacion nobo y haci testnan relevante pa controla si e resultadonan di e sitema nobo implementa ta corecto.

Prome Minister ta felicita y gradici señor de Cuba, y henter e ekipo cu a traha hunto pa realisa e proyecto aki cu ta un parti hopi esencial di e servicionan cu Gobierno di Aruba ta duna. Gobierno tambe ta depende riba e informacionnan cu tin den den e sistema di DLV. “Danki di curason y hopi exito na e departamento di Kadaster. E trabounan pa implementa esaki lo tuma su tempo pero sigur lo ta bay ta exitoso mirando e trabounan preparativo cu a tuma luga”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

INSPIRACION DI CANCION TA "UNDA CU BO BIRA, HENDE DI HOSPITAL BO TA MIRA"

HOH ta lanza cancion y videoclip pa fin di aña hunto cu Ataniro



Pa Horacio Oduber Hospital ela bira un trend cu ta saca cancion propio y e aña aki no ta un excepcion. Durante henter aña mas di 1100 colega ta bini hunto pa brinda e miho cuido posibel na nos pashentnan y bishitantenan y den esaki demonstra nan profesionalismo riba tereno di cuido medico. Y awo durante fin di aña nan ta demonstra cu banda di ta profesional den cuido nan tin talento den baile y entretenimiento tambe. E aña aki Hospital a uni cu artista local Ataniro y hunto a saca un tremendo cancion cu dushi ritmo pa Aruba completo canta, baila, sak bay abou y gosa di bida.

Team di comunicacion a acerca Ataniro algun luna pasa, unda a sinta y a conte di e vision pa e aña aki, esta "unda cu bo bira, hende di Hospital bo ta mira".

Tambe e team a bisa Ataniro cu e aña aki ta desea algo cu hopi zjeito pa hende por baila y gosa di bida. Ataniro no a duda y e drenta studio unda e cu Rygel Isabella a compone, aregla y produci e tremendo cancion pa Hospital. Un cancion cu alfinal tin letranan manera "Di San Nicolas te na Playa, den fiesta of den caya, Nos di HOH semper t'ey!"

Pa loke ta e videoclip a traha hunto cu Gleison Mateus y e resultado ta unico ilustrando creatividad, ambiente, colegialidad y felicidad. Banda di esey por mira diferente localidad di nos dushi Aruba, esta San Nicolas, Playa, Casibari, Bubali Plas y Hospital mes pero den un bachi mas festivo. A lanza e clip na comienso di siman riba rednan social y tambe youtube y e acogida ta tremendo.

Un danki ta bay na tur colega cu a participa y demonstra nan amor pa HOH. Tambe un danki na team di comunicacion y mercadeo di HOH cu ta e motor tras di e cancion y e clip di HOH. Y danki di curason na nos artista local Ataniro pa join e famia di Hospital y sera e aña aki yena di ambiente hunto cu HOH.

Pa mira e tremendo clip subi pagina di Facebook di HOH https://fb.watch/oX2bwypogP/ of youtube di HOH https://youtu.be/GCYhQlFO-Ns y gosa hunto cu nos, sak bay abou y prepara pa un tremendo.

2024 yena di salud cu henter e famia di HOH, paso nos semper t'ey!





CONGRATULATIONS & THANK YOU

JESSLYNE CROES
SUPERVISOR
Colombian Emeralds International

RYAN RICHARDSON
ASSISTANT PROJECT MANAGER
Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts

DIANA KELLY
SALES AGENT
EL Tours

DIANA CAROLINA DE LA CRUZ GARCIA
HOUSEKEEPER
Boardwalk Boutique Hotel Aruba

MAGALY GONZALES
BARTENDER
Manchebo Beach Resort & Spa Aruba

ALBERTO TROMP
RESERVATIONS SUPERVISOR
De Palm Tours

ALEJANDRO OSORIO CARO
PUBLIC RELATIONS MANAGER
RIU Palace Antillas

LEONTE AMAYA VERGEL
BREWHOUSE SUPERVISOR
Balashi Brewery

JOSE DELUQUE ROYS
BARTENDER
The Ritz-Carlton, Aruba

GENOVEVA GONZALES
PUBLIC RELATIONS MANAGER
RIU Palace Aruba

DEIDRE GREENE
FRONT OFFICE MANAGER
Renaissance Wind Creek Aruba

ELVIA ZIEVINGER
BEAUTY ADVISOR
Penha Aruba

PAOLA A. THIELMAN TORRES
EXECUTIVE HOUSEKEEPER
Radisson Blu Aruba

STEVE FUENTES
VIP HOST & CONCIERGE LEADER
First Class Experience Aruba

ENMANUEL ANTONIO
ENGINEERING SUPERVISOR
La Cabana Beach Resort & Casino

GABRIEL AMELL
TOUR GUIDE
Kini Kini Transfer & Tours

SAMANTHA BEDARD
COOK HELPER
Hyatt Place Aruba Airport

LUDWIG CROES
MARKETING EXECUTIVE
Marriott Vacation Club Aruba

EDDY RIVERA
RESTAURANT MANAGER
Holiday Inn Resort Aruba

RONALD WERLEMAN
PRODUCTION COORDINATOR
Elite Productions & Entertainment

BELINDA DORISMOND
KITCHEN SUPERVISOR
Eagle Aruba Resort

SONIA DE NOBREGA
ASSISTANT FINANCIAL CONTROLLER
Courtyard by Marriott Aruba

URSULA PHILIPPS
FRONT OFFICE AGENT
Cobalt Blue Fusion

JANICE RASCO CATER
WAITER
Embassy Suites by Hilton Aruba Resort

IVANON LACRUM
DISPATCH LEADER
Calloway Corporation

ANGELA POCHETTINO
CONCIERGE
Bucuti & Tara Beach Resort

BRUCE HENRIQUEZ
PROTECTION SUPERVISOR
ARX Protective Service

GILBERT FLEMMING
VIP HOST & CONCIERGE LEADER
First Class Experience Aruba

VERUSCHKA KOCK SILBERIE
RESERVATION AGENT
Brickell Bay Beach Club

CHRISTIAN GÖTZE
SOUS CHEF
Bohemian Bar & Restaurant

DENISE RENEE HARRIS
WAITER
Amsterdam Manor Beach Resort

CARLOS HILAYDER CANO
HEAD OF MAINTENANCE DEPARTMENT
Turibana Plaza

RAQUEL VROLIJK
CASINO MANAGER
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino

YANIKA THODE LAURENS
BAR & DINING ROOM ATTENDANT
Infini Restaurant

TISHA POWELL
LOSS PREVENTION OFFICER
Marriott's Aruba Surf Club

CLAUDIA CASTELLANOS
FOOD & BEVERAGE SUPERVISOR
Barceló Aruba

JONATHAN OSTIL
CHEF DE CUISINE
Poké - Ono Restaurant

EDNA MONTILME
PUBLIC AREA ATTENDANT
Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino

DIELVIS JESUS MAYO BERMUDEZ
TECHNICIAN
Professional Pest Control

JOSHUA GOMEZ
SENIOR BANQUET SUPERVISOR
Marriott's Aruba Ocean Club

JENIFFER FUENTE LOBO FRANKEN
HEAD OF HOUSEKEEPING DEPARTMENT
Aramis Realestate Construction & Hospitality

GOMARA LUGO
SENIOR FOOD & BEVERAGE SUPERVISOR
Divi Village I

JAIME ARTURO JIMENEZ
GENERAL SUPERVISOR
Azia Restaurant & Lounge

DIABIERNA 15 DECEMBER 2023 SOLO Di Pueblo PAG. 9

ReD ta urgi un alianza contra MEP y AVP

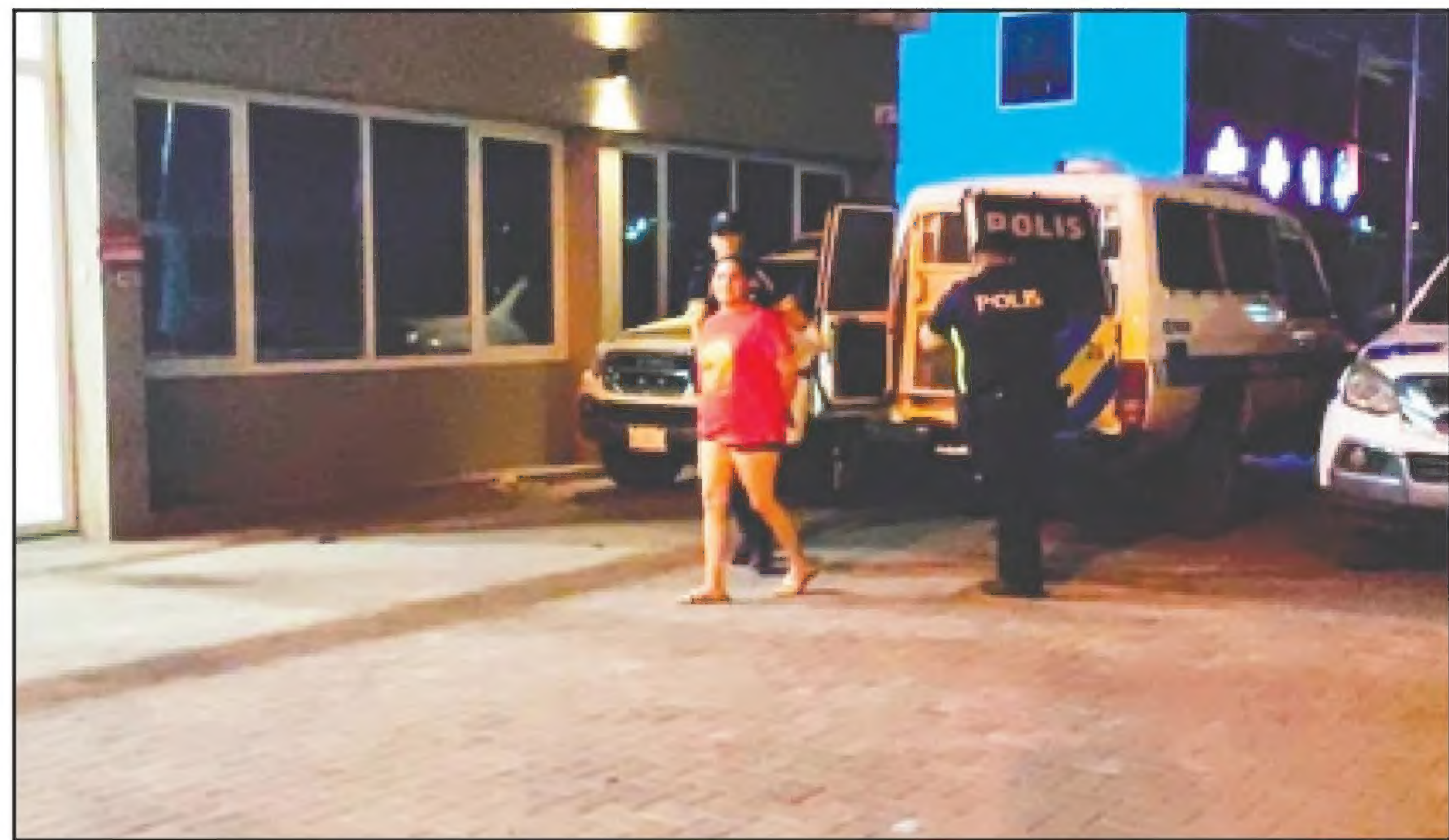
Esaki ta un bon momento pa mira atras den 2023 y wak padilanti den 2024. Loke mas ta resalta den 2023 ta e bloke di MEP y AVP contra supervision di Reino riba nos finanzas publico via un Raft. Paisnan grandi independiente manera Hulanda, Francia, Alemania a acepta supervision financiero di Brussel, anto un isla chikito manera Aruba cu no ta independiente ta nenga tal supervision den nomber di autonomia.

Union Europeo a hasi dos palabracion cardinal pa garantiza e stabilidad di e euro: begrotingsdeficit no por supera e 3% di e Bruto Nationaal Product, y e debe externo di cada pais no por supera e 60% di e BNP. ReD ta di acuerdo cu Hulanda pa hancra begrotingsnormen den e Raft, via un rijkswet, pa asina tin sancion externo ora di no cumpli. Nos ta sugeri pa un economia asina vulnerabel manera di Aruba pa e begrotingsnormen ta mas estricto, esta e begrotingsdeficit no por supera e 1.5% di bo GDP y bo debe externo no por supera e 40% di bo GDP, manera IMF ta recomenda pa small island states.

Pero MEP y AVP a vota contra tal supervision y hasta ta dispuesto pa tira afo 600 miyon florin (interes halto ta 30 miyon florin extra den un periodo di pago di 20 aña pa no acepta Raft) djis pasobra e dos partidonan aki kier sigui malgasta placa di pueblo. Ta e pueblo, ta e pagador di impuesto, ta e trahador tin cu scupi e 600 miyon florin aki pa tire den bari sushi. MEP y AVP no tin interes di pueblo na pecho, pesei nos ta hasi un yamado na tur otro partido, ban forma un alianza contra MEP y AVP den 2024.

Mira un ehempel con e prioridadnan di e gobierno actual ta robez. Mi a laga un plan atras pa den 2023 aumenta e entrada financiero di tur maestro cu tin riba 38 aña di edad. Ma splica esei den e overdrachtsdocument entrega na e minister actual. Nos ta termina 2023 sin aumento financiero pa nos docentenan. Ma hiba un maneho financiero estricto pa por a aumenta na 2021 e normbedrag, inverti prome den e alumnonan, y e siguiente lo tabata inverti den e maestronan. Pero e gobierno actual ta malgasta placa innecesariamente. En ve: di inverti den docentenan den agricultura cu ta algo pro ductivo, den baha impues to y facilita remedi pa nos grandinan, pero ta opta pa sigui manka e cartera di e ciudadano. Pesei ban forma un alianza contra MEP y AVP den 2024, ReD ta de sea pueblo di Aruba feliz dianan di fiesta y tur cos bon de 2024. Un danki na tur no: miembro y simpatizan tenan cu a brinda nos sosten de 2023. Un feliz 2024 pa u y tur.

Polis a bay pa un dama histerico na rotonde Belgiëstraat



Diamars anochi a drenta informe di cu tin dama histerico banda di e rotonde Belgiëstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un dama bao influencia.

Polis a papia cun'e y e dama a splica cu e no por yuda ya cu ki ora e bebe burachi e ta bira asina ey.

Polis a bay cun'e na warda di polis.

SOLO SUDOKU MANIA

		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na crusada Rudolf Arendsstraat cu Emmastraat





Diaranson atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada Rudolf Arendsstraat cu Emmastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur biniendo den Rudolf Arendsstraat no a duna preferencia na e otro auto cu tabata bini den Emmastraat.
Debi na e impacto un persona a resulta herida.

Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.

Alarma di candela na oficina di FCCA na Belgiëstraat, a evacua tur e empleadonan pa nan bay pafo





Diaranson mainta a drenta informe di un alarma di candela na oficina di FCCA na Belgiëstraat, mesora a dirigi bomberonan na e sitio. Na yegada di bombero ya caba a evacua e empleadonan pa nan sali para pafo y a compronde cu aki ta trata di huma cu ta saliendo for di plafond mesora a corte e coriente y a laga nan pa yama Elmar pa bin atende cu e problema di un kortsluiting.

ORACION DI DIA



Un dia fructifero colma cu hopi gracia di Señor.
...Bo a duna esnan simpel conocemento.
(Lucas 10,21)
Rumannan den e Evangelio di awe Hesus ta reconoce cu Su mensahe ta pa esnan humilde. Kiermen hendenan cu no ta pone condicion na Dios. Nan tin pasenshi y ta keda confia den Dios Su providencia tambe nan ta duna testimonio di Su amor. Pero kico ta humildad? Humildad tin tres caracteristica importante.
Na prome luga e ta servicial; e ta sirbi otronan, e no ta egoista. Na di dos luga e ta haci un entrega na su prohimo. (si, den algun caso hasta cu su bida si tin mester). Na di tres luga, e ta respeta otronan.

Esnan cu ta wordo guia pa Spirito di Dios ta humilde. Opuesto di esaki ta biba segun carni ('sarks' na Griego). Carni tambe tin tres caracteristica.
E ta egoista.
E ta arogante y soberbia y e ta domina pa pasionnan baho.
Ta mas cu claro cu esnan cu ta biba segun carni no por agrada Dios.
Oracion: Hesucristo duna mi e gracia di ta semper manso y humilde.
Amen.

Motociclista di riba 60 aña herida den un accidente na Piedra Plat









Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Piedra Plat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un auto y un motociclista di edad. Debi na e impacto e motociclista a resulta herida.
Na yegada di e ambulans nan a atende e motociclista.

Departamento di Aduana su orarionan di oficina pa dianan di Fiesta

ORANJESTAD- Temporada di Pasco ta acercando y ta bay tin ahustacion den e orario di operacion di
e Departamento di Aduana Aruba. Nos ta pidi comunidad di Aruba y particularmente nos clientenan
pa tene cuenta cu nos orarionan di oficina.
Dialuna 25 y diamars 26 di december 2023 e oficinanan di Aduana lo ta cera en conexion cu Pasco di
Nacemento. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diaranson 27 december 2023.
Dialuna 1 y diamars 2 januari 2024 e oficinanan di Aduana lo ta cera en conexion cu Aña Nobo y ATV dag obligatorio. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diaranson 3 di januari 2024.
Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur su clientenan pa tene cuenta cu e notificacion aki
pa evita cualkier inconveniencia. Nos haci uzo di e oportunidad aki tambe pa desea comunidad di
Aruba Feliz dianan di Fiesta.
Pa cualkier informacion por bishita nos website www.douane.aw y Facebook page, yama nos na 523-8888, of manda nos un email na info@douane.aw.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIABIERNA 15 DI DECEMBER 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

AVISO/ ALERTA:
NA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU PIDI PA BAI

CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA
FENOMENONAN SPECIAL:
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 PA 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.
REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) YAWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8’AM PA 8’AM):

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA;
BASTA FUERTE TE FUERTE, POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 27

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Mi ta sigui duna atencion na e proyecto di Sint Aloysius School

Diamars, 12 december 2023, nos a inicia cu tratamento di presupuesto di Pais Aruba pa aña
2024. Nos a cuminsa trata presupuesto di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, Ministerio
di Enseñansa y Deporte y Ministerio di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel.
Mirando e cantidad di pregunta y remarkenan cu Parlamento a haci na e ministernan
corespondiente, nos no a logra termina prome tanda. Solamente ministernan Rocco Tjon y Endy
Croes a logra contesta e preguntanan cu nan a haya den e prome tanda.
Durante mi prome tanda mi a trata un biaha mas un dossier cu desde cu mi ta den Parlamento mi
a papia di dje, a urgi gobierno pa dun'e atencion y awe e la bira un realidad esta e renobacion y
ampliacion di Sint Aloysius School na Noord.
Desde october e aña aki nos muchanan ta bek den nan school den cura di misa na Noord.
Lastimamente no tur cos ta cla ainda y tin cos ainda pa drecha. Asta tin daño di yobida constata
na un parti nobo di e school. Algo cu sigur ta incomprendibel pa un school of parti di dje cu
recien a keda drecha of traha.
Pesey mes mi a pidi Minister Croes pa duna un update y indica pa ki tempo e school lo ta cla
completamente, dunando atencion na tur e puntonan di preocupacion. Minister a informa cu
enberdad tin inkietudnan manera lekkage y trabounan pendiente pa finalisa manera verf di e
gymzaal. Minister Croes a subraya cu e ehecucion di e proyecto ta den man di SKOA y cu
Gobierno a duna e suma necesario pa realisa e trabou den forma di subsidio.
Mirando e desaroyo
na finalisacion di e proyecto Gobierno a tuma un experto den servicio pa haci e supervision
necesario pa indica kico tur mas tin di haci of keda coregi pa percura cu e school ta keda cla
responsablemente.
Sigur mi a subraya e hecho cu na tur momento nos



mester garantisa cu e tiki placa cu nos tin pa
inverti den mantencion, renobacion y construccion di schoolnan pa esakinan tuma lugar
debidamente accentuando mas cu claro nan durabilidad.
Mi ta contento cu Sint Aloysius School a keda renoba y amplia y mi ta conveci cu Minister Endy
Croes y SKOA lo percura pa termina cu tur trabounan pendiente y tambe lo laga haci e
reparacionnan necesario unda cu esaki ta necesario.

Invitacion pa participa na e 'Kidpreneur$ Bazaar' aña 2023

ORANJESTAD - Minister Geoffrey Wever, Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion
y Desaroyo Sostenibel conhuntamente cu Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA)
ubica den oficina di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) ta
organisando pa di dos biaha e aña aki un 'Kidpreneur$ Bazaar 2023'.
E evento aki lo tuma luga den Caya Grandi di Oranjestad riba Plaza Daniel Leo (pabou di
Zara), diasabra awo, 16 december di 4 pm pa 6 pm.
Si acaso bo yiu ta entre e edad di 9 pa 17 aña y ta desea di bende su productonan manera,
pintura, arte, mata di fruta, berdura, yerba pa sasona/pa remedi, bolo, koeki, cos dushi,
juice natural of otro articulo creativo, por tuma contacto cu nos na IDEA.
E dia aki e muchanan lo uni y nan lo bende nan productonan na pueblo di Aruba, y alabes
nan lo mantene e ganashi pa nan mes.
Durante e bazaar e muchanan/ hobennan lo haya e oportunidad di ta un 'Kidpreneur' pa 1
dia, locual lo yuda nan reconoce oportunidadnan comercial.
E anochi aki lo bay tin shopping night y banda musical y tambe un y tur lo por disfruta di e
luznan di pasco y e kerstboom grandi, tanten cu bo persona ta haya oportunidad pa
'Cumpra Local' den Caya grandi di Oranjestad. Tambe lo tin Dino Jump, cotton candy y
mucho mas pa e muchanan.
Tin solamente un paar di luga a resta, pues tuma contacto cu nos awe mes pa inscribi e
yiu.
IDEA ta desea cada entrepreneur hopi exito, nos ta warda bo!!
Participacion ta completamente gratis, lo tin mesa y stoel disponibel.
Contact nos na tel nr. 521-





2400 of email na j.trim@ deaci.aw.

Ministerio di Naturalesa ta Lansa Proyecto di Agricultura cu 13 Scol



Minister di Naturalesa ta orguyoso di anuncia un ampliacion den su proyecto di
agroforesteria sintropico, conoci como "Syntropic Agroforestry".
E proyecto lo involucra 12 scolnan basico, promoviendo agricultura sostenibel y
siguridad alimenticio bou di muchanan. Alabes, ta inclui Instituto Pedagogico
Arubano (IPA) como un scol adicional pa guia docentenan riba e importancia di
incucla e balor di agricultura den e siguiente generacion pa medio di e tecnicanan
nobo di agroforesteria.

E 13 scolnan a wordo selecta a base di nan motivacion pa participa, tereno disponibel cu acceso na awa y coriente, y compromiso di nan mes pa contribui na
e proyecto. E proyecto ta cuminsa 2024 y ta inclui varios tayer y e plantamento di
e matanan riba un diasabra di 7'or di mainta te cu 1'or di merdia. Den esaki lo
invita mayornan y ciudadano den comunidad pa duna un man y aporta na e proyecto bunita aki como boluntario.
Ministerio di Naturalesa ta colaborando cu Santa Rosa y Living Soil unda muchanan lo tin e oportunidad di siña tocante agroforesteria y e mehoracion di
calidad di tera y con por contribui na siguridad di alimentacion. Den esaki lo tin
tayer pa esnan cu lo mantene e cunucu di alimentacion na e scolnan, pa nan por
siña mas tocante e principionan di e tecnica, guia e scolnan den e proceso di plantacion di mata riba nan tereno, brindando nan cu material necesario.
Pa complementa esaki, IPA lo wordo envolvi pa instrui nan docentenan den e
tecnicanan di agroforesteria, introduciendo e enseñansa di sostenibilidad den nan
curiculo.

"Nos ta masha entusiasma pa trece 12 scolnan basico y IPA den e proyecto aki cu lo tin un impacto positivo tanto pa e hobennan como pa nos comunidad en
general," segun Minister Ursell Arends. "Pa nos, esaki ta un oportunidad pa cultiva
no solamente tera, pero tambe conocemento y aprecio pa nos naturalesa."
E proyecto ta un esfuerso colaborativo cu ta conta cu participacion activo di
docentenan, studiantenan, y boluntarionan. Ministerio di Naturalesa ta kere
firmemente cu e colaboracion aki por logra un cambio impactante pa fomenta agricultura sostenibel na Aruba.

E proyecto ta planifica pa cuminsa su ehecucion
na 2024.

SER levert cruciaal advies voor luchtkwaliteit in Curaçao



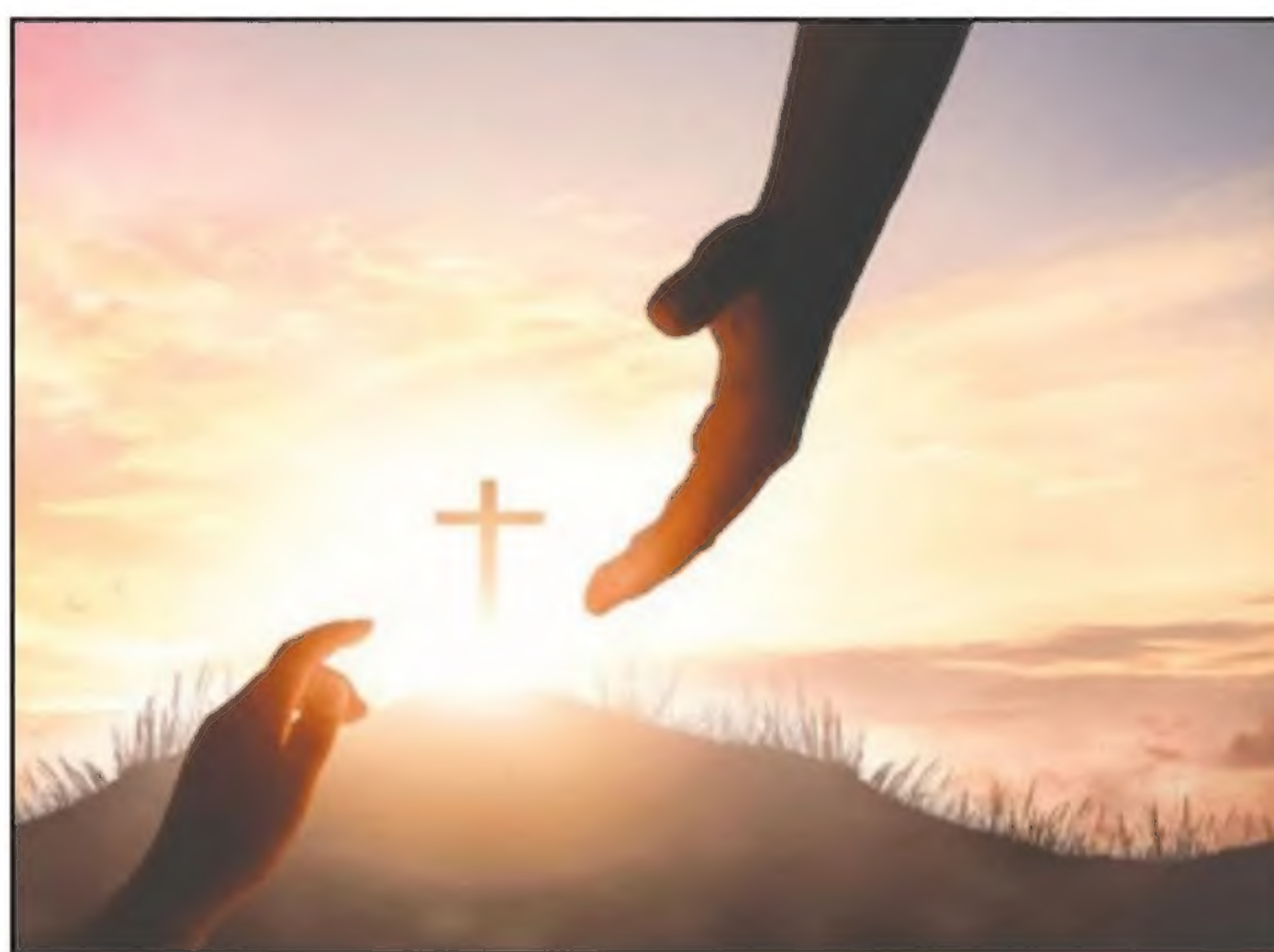
Willemstad, 12 december 2023 – In een cruciale stap naar het verbeteren van de luchtkwaliteit op
Curaçao heeft de Sociaal-Economische Raad (SER) een diepgaand advies uitgebracht over de
nieuwe conceptluchtkwaliteitswetgeving. Dit advies, gepresenteerd op maandag 11 december
jongstleden, komt als reactie op een verzoek van de waarnemend Minister van Gezondheid,
Milieu en Natuur (GMN) de heer Gilmar Pisas, en richt zich op dringende milieu- en
gezondheidszorgen, in het bijzonder rond het industrieterrein Schottegat.
Het advies van de SER behandelt voorgestelde wijzigingen in de bestaande milieuwetgeving,
inclusief de Hinderverordening Curaçao. De noodzaak voor dit advies werd versterkt door
recente rechterlijke uitspraken, die de behoefte aan robuuste luchtkwaliteitsnormen en effectieve milieuwetgeving benadrukken.
Deze ontwikkeling benadrukt een groeiend bewustzijn binnen de Curaçaose samenleving en de internationale gemeenschap over de schadelijke impact van luchtvervuiling op de
volksgezondheid. Het ministerie van GMN, in nauwe samenwerking met de Directie Wetgeving
en Juridische Zaken (WJZ), heeft een ambitieus wetgevingsinitiatief ontplooid om de
luchtkwaliteitsnormen te actualiseren en te versterken.
De ontwerplandsverordening stelt grenswaarden vast voor een reeks verontreinigende stoffen,
waarmee Curaçao haar inzet toont om te voldoen aan internationale milieustandaarden en de
gezondheid van haar burgers te waarborgen. Het SER-advies benadrukt de urgentie van
transparantere en strengere regelgeving, die niet alleen de volksgezondheid beschermt, maar ook
economische en sociale overwegingen in acht neemt.
Deze stap van de SER markeert een belangrijk moment in de inspanningen van Curaçao om een
evenwicht te vinden tussen economische ontwikkeling en milieuverantwoordelijkheid.
Het
rapport omvat aanbevelingen voor toekomstig beleid en acties, waarbij zowel aan lokale
behoeften als aan internationale normen wordt voldaan.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

NINGUN HENDE MESTER BUSCA ENEMISTAD CU DIOS

Ta sumamente necesario pa publica e berdad pa ningun hende no bisa mayan cu Dios kier, nan no tabata sa:
Ora un hende ta bon na altura, cu ta malo e ta haci, e ta 100% bon na su conocemento, e sa e daño cu e ta haci na su prohimo, of na famia, of na comunidad, y e no kier stop, boluntariamente e ta persisti den
maldad y mentira, un persona asina ta bira enemigo di Dios.
Ora hende ta materialista,y stima placa mas cu Dios,hende ta stima idolatria, bruheria,
santeria,inmoralidad y perversidad nan ta bira enemigo di Dios.
Segun Galationan 5:19-21 un hende cu ta participa den e obranan di carni no por hereda e reino di Dios.
Un hende cu ta comete adulterio na su sano huicio, cu ta pone su famia den tur clase di peligro ta bira
un enemigo di Dios.
Un hende cu ta murmura constantemente y cu ta mal agradeci, kende ta lubida for di unda Dios a saka
e, y ta papia malo y no ta haci Boluntad di Dios, e persona ey ta bira un enemigo di Dios.
Tur esnan cu nenga Cristo Hesus como Señor y Salbador lo no hereda bida eterna, pasobra nan mes a scohe pa bira enemigo di Dios.
Juan 3:36 Ta recorda nos tur bisando: Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no obedece e Yiu lo no mira bida, ma e furia di Dios ta keda riba dje.



Tur esnan cu ta haci bofon di Dios, di Su Palabra y di Su mandamentonan, tratando di haci cambio den
e naturalesa den cual nan a wordo crea, ta haci nan mes enemigo di Dios.
Tur esnan cu ta apoya maldad y inmoralidad, sea pa placa, fama, politica, amistad cu scuridad etc, ta
haci nan mes enemigo di Dios, pasobra nan sa bon cu ta malo nan ta haci.
Esnan cu ta sconde cosnan horta, sconde arma, bende arma, huur arma,y pa nan motibo crimen ta aumenta , hende ta wordo menasa, esnan cu ta bende of apoya uso droga, y cu tin e conocemento cu ta
yiu di hende nan ta destrui, ta haci nan mes enemigo di Dios.
Ningun hende por sirbi dos shon, sea e ta stima un y odia otro, of e ta leal na un y despresia e otro.
E wega di ta mitar cu Dios y mitar den idolatria, of mitar cu Dios y mitar den mundo, no por sigi, tur hende sa cu bo mester scohe, sea pa Dios of pa scuridad, pero bo no por cana den dos caminda.
Den Romanonan Capitulo 1: 18-32 Dios ta splica bon cla, kico lo pasa cu esnan cu ta ninga di
reconoce Dios su autoridad y su poder, hende nan cu kier biba manera nan kier y no tin temor di Dios.
Nos ta bibando den un tempo caminda hende a bira sinberguensa, y nan no kier bandona pica, ni tampoco arepenti, nan ta haci tur forma pa sigi biba den inmoralidad y den maldad, serando nan horea

pa e berdad, nan ta prefera kere den fabula.
Pesey nos ta mira nos hobennan ta demostra cierto mal conducta, cu ta trece dolor pa hende cu ta biba den nan sano huicio.Pero e hobennan no por demostra nada bon, si nan mayornan no ta para den e
berdad. Pasobra sin e berdad di Señor ta dificil pa lanta un hoben den bon caminda.
Laga nos para un rato keto, pasobra enemigonan di Dios lo no drenta cielo,si nan no arepenti.
No busca enemistad cu Dios.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Polis tabata buscando e chauffeur irresponsabel cu a staciona auto strobando trafico





Diamars mainta durante patruya polisnan atento a nota un auto mal staciona banda di Bright Bakery, mesora nan a para baha y busca e doño di e auto pa e hala esaki.

UNOCA ta informa comunidad di Aruba cu nos lo ta cera pa e temporada aki



Entrante 18 di december 2023 oficina di UNOCA (Union di Organisacionnan Cultural Arubano) na
Stadionweg na playa y Scol di Arte na San Nicolas ta cera pa publico y lo ta habri bek 8 di januari 2024.
UNOCA ta desea tur hende feliz diannan di fiesta y un prospero aña 2024.

Pa asuntonan urgente por manda un e-mail na unocarubano@gmail.com.

Wings of Hope di Aruba Airport Authority N.V.

Enfocando riba e salud y bienestar di e comunidad di aeropuerto



ORANJESTAD- Recientemente Wings of Hope di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a organisa un "Health and Wellbeing Drive-Thru Check" riba dia 12 y 13 di december 2023 pa henter e comunidad di aeropuerto.

Cada aña, AAA Wings of Hope ta enfoca riba ehecuta cierto proyectonan socialmente responsabel cu tin un impacto positivo pa nos comunidad local. Tur proyecto ta basa riba un of mas di e United Nation's Sustainable Development Goals (SDGs) y e aña aki e proyecto a enfoca riba e SDG manera Elimina Hamber (SDG 2), Educacion di Calidad (SDG 4), Reduci Desigualdad (SDG 10), Salud y Bienestar (SDG 3), Accion Climatico (SDG 13), Bida bou awa (SDG 14), Bida riba Tera (SDG 15) y Sociedad (SDG17).

E "Airport Community Health and Wellbeing Drive-Thru Check" tabata un evento di dos dia cu a tuma luga na aeropuerto mes, caminda tur stakeholder, third parties y proveedo tabata invita pa pasa den e sala VIP di Aeropuerto di Aruba pa completa nan chekeo medico. Mas di 350 miembro di e comunidad di aeropuerto a atende e evento aki. E chekeo estilo drive-thru a inclui controla presion di sanger, peso, glucose den sanger y calculacion di body mass index (BMI).

Despues di a termina cu e chekeo medico, tur participante a ricibi un snack saludabel y un co'i bebe. Ademas e comunidad di aeropuerto tabatin e oportunidad di participa den un di e cuater lesnan di combinacion di di yoga y pilates di un ora duna pa instructor di yoga Dagmara Ava, p'asina curasha relahacion y concentracion.

Delinea cu e obhetivonan di salud y bienester di AAA, e evento di Health and Wellbeing Drive-Thru Check organisa pa Wings of Hope di AAA, tabatin como meta pa curasha nos comunidad di aeropuerto pa tene cuenta cu nan bienestar fisico tumando medida preventivo y den nan estilo di bida pa garantisa un bida saludabel y evita malesa y condicionnan como tambe pa biba di un manera cu ta pone nan salud mental y fisico riba un balans.

Pa aña 2024, Wings of Hope ta spera di por sigui contribui cu e proyectonan cu ta crea un miho



futuro pa e comunidad local.

Bringamento entre famianan di e pareha pa e forma con nan ta lanta nan yiunan



Diaranson mainta a drenta informe di un caso di bringamento na Sabana Basora, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a intermedia entre e famianan di e mama y di e tata esaki pa motibo di reclamo con nan ta lanta nan yiunan polis a atende cu ambos famia y tambe e pareha splicandonan con nan mester atende cu otro den un forma mas apropia sin violencia.